

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

Invitare de abonament

la

„TRIBUNA“.

**Cu 1 Aprilie 1899 v. încep
noue abonamente lunare, cuar-
tale, semestrale și anuale.**

**Domnii abonenți sunt rugați
a grăbi ou reînnoirea abonamen-
telor lor, pentru regulata expe-
diție a foil.**

**Abonamentele se fac prin
mandate postale și numai pentru
un timp, oare însope ou prima și
se termină ou ultima lună, după
stilul vechiu.**

Abonamentul anual costă	14 fl. — cr.
Abonamentul semestral	7 fl. — cr.
Abonamentul trimestral	3 fl. 50 cr.
Abonamentul lunar costă	1 fl. 20 cr.

**Este în interesul dlor abo-
nenți, ca adresele se fie însemnate
oât se poate de corect și legibil.
Domnii abonenți vechi sunt ru-
gați a lipi pe mandatul postal
adresa tipărită dela fâșiile, în
oare li s'a trimis „Tribuna“ până
acum.**

Administrațiunea

Tovărășie neiertată.

Dela *Beius*, ne-a venit o știre din cele mai îngrijitoare. Credeam că acest centru este pus și el acum, după frumoasa manifestație de astă-vară, în curentul nostru național. Ne-am înșelat. Vedem, că chiar oameni cari astă-vară aveau un rol așa de frumos și demn, chiar ei s'au datat la rolul nevrădnic, de a se ortalci cu Jidani și Maghiari spre a face o bancă.

Băncile la noi s'au întemeiat pre-tutudinea ca instituțiuni naționale. Din fașie le-am împrejmuț cu dragoste și însuflețire națională. La pieptul națiunii au crescut și s'au întărit.

Aveam și avem credința, că ele nu numai vor suge pieptul națiunii, ci o vor și ajuta și întări. Avem credința aceasta, și băncile au datoriat aceasta față cu națiunea.

Neconținut dușmanii le suspionează că ele agită și fac politică.

Durere că aceste cuvinte ale dușmanilor sunt calumnii. Noi știm mai bine, că n'avem dela bănci nici un sprigin în lupta ce o purtăm pentru existența și drepturile poporului. Nici chiar spriginul firesc, și datorit. Din contră îngrijorări serioase au cuprins pe toți filii de inimă ai poporului nostru că de acolo ne-ar pute veni rău, de unde am ave dreptul să așteptăm bine, și de unde dușmanii nostri zic, că ne vine tot spriginul și îndemnul.

Încă nu e derimată chestiunea. Precauțiunea se impune de acum, negreșit; temerea însă e prematură.

Pentru că ori-cum băncile noastre sunt toate curat românești, prin urmare toate naționale, deși elementul lor de viață, banul, capitalul, este internațional.

Precauți trebuie să fim. Metalul este bun conducător de electricitate; capitalul este bun conducător de curente internaționale, nenaționale, străine; banul este ochiul dracului. Înveninează inima cu patimi; deșteaptă rivala nesăcioasă după avere; cultivă egoismul și materialismul, dar înădușe aventurile ideale și desprețuște comorile morale și spirituale.

De aceea trebuie să fim precauți, fără a ne teme. Dacă inima dominează banul, și nu se lasă stăpânită de el, au-

rul se nobilitează, *valuta* se preface în *valoare* dătătoare de viață. Așa trebuie să fie într'o economie bine organizată, așa trebuie să fie în *economia națională* a unui popor.

La noi *poate* să fie așa, pentru că toate băncile sunt curat românești. De aceea nu ne temem încă de pericol, dar tocmai de aceea ne și revoltăm, când vedem tovarășii, ca cea dela *Beius*.

Aceasta e o tovarășie neiertată unui Român. Ea se abate dela regula căsniciei românești, făcând casă comună cu străinii, chiar și cu Jidanii!

Ea se abate dela principiul *economiei naționale*, compromite principiul acțiunilor economice, luându-le ori-ce titlu moral. Asta nu mai e o instituție, ci o întreprindere de exploatare în sinul poporului nostru. Aci nu poate fi vorbă de acțiune economică, ci pur și simplu de acțiune, de cupoane, dividendelor și marce de prezență.

Băncile românești trebuie să se rușineze de noua ortalcă, fără caracter național, fără titlu moral. Trebuie să o respingă, și să protesteze contra ei.

Și dacă nu protestează băncile, protestăm noi, protestează sentimentul public românesc.

Acest simptom e o tristă dovadă mai mult, pentru aceia dintre bărbații nostri naționali, cari încep a simți fiori, când se gândesc la bănci. E o dovadă mai mult, că ne materialisăm, ne molipsim de patima aurului.

Eată de ce tovarășia dela *Beius* e urgisită, e condamnată. Cei-ce țin la buna reputațiune de Români să se desfacă de ea; să fugă de ea cu groază și părere de rău.

Și până atunci ea rămâne un simptom îngrijitor; cu atât mai îngrijitor, că sunt amestecați în ea oameni, cari astă-vară aveau rol așa de frumos.

Sau doar de aceea? Doamne fereste, doar găseșc ei și în atmosfera oficioasă a culturai noastre motive pentru ei, *exemple* pentru ei? Ar fi extrem de trist. Atunci ar trebui să începem mai radical. Atunci o purificare strictă și zguduitoare s'ar impune.

Caveant consules!

Sibiu, 11 Aprilie n.

Faimoasa broșură. „*Hazánk*” mai scrie următoarele referitor la broșura falsilor politicieni maghiari **Bánffy-Jeszzensky-Jancsó.**

„După *Pester Lloyd*, **Dr. Jancsó Benedek** intră adevăr pentru broșura „*Politica lui Bánffy în chestia de naționalități*”, cu a cărui compunere este învinovățit, a fost absolut de serviciile ce le făcea în președinția ministerială. Așa credem, că cu aceasta *încă nu e închis dosarul broșurei*, care își căuta pe pârântele seu; pentru că în cele din urmă **Jancsó Benedek** a avut un șef în președinția ministerială, ear șeful a primit îndrumările de-a dreptul dela prim-ministrul **Bánffy Dezső**. Întrebarea e acum, că oare **Dr. Jancsó Benedek**, care în chestia română adesevorta într-a devor o activitate merituosă, aprins-a din propriul seu indemn făclia politice de naționalități a lui Bánffy, sau broșura e tot așa un *act oficios al prim-ministrului Bánffy*, cum erau toate actele fabricate în secția lui Jeszensky, direct la porunca lui Bánffy. Dacă da, atunci **Jeszzensky** trebuie tras la răspundere, și tocmai de aceea credem, că în faimoasa secție *uncheta e deschisă numai, dar nu e terminată*.”

Egalitate. Cea mai perfectă egalitate de drepturi naționale, există fără îndoială în Belgia, unde limba flamandă e într-o egală îndreptățită cu cea franceză: în parlament, la administrație, justiție, în școli și armată. Un lucru le mai lipsește **Flamanzii**, universitatea curat flamandă. De aceea, septemăna breună o umblat o delegație pe la ministrul de interne al țerei și li-a rugat să

prefacă universitatea din **Gand** în școală superioară flamandă, ear ministrul a promis tot ajutorul posibil pentru a se realiza justa dorință a **Flamanzilor** din Belgia.

Eată oameni cuminți, și cu vederi largi.

Secția Jeszensky va fi desființată cu siguranță, — așa scrie *Budapester Tagblatt*. „Am anunțat în numărul din urmă, — scrie numita foale, — că **Dr. Jancsó Benedek** a fost dispensat de oficiul avut în președinția ministerială. Acum ni-se comunică, că el a fost autorul broșurei faimoase despre *politica lui Bánffy în chestia de naționalități*, și prin aceasta e dovedit, că **Bánffy** își scria, prin funcționarii de stat, imnuri de laudă, primii cu penibila senzație. Cu dispensarea lui **Jancsó** nu e însă înlăturată secția naționalităților, care a făcut mult rău; și în curând vor părăsi și alți funcționari palatul ministrului-preșident, dat fiind că faimoasa secție va fi desființată.”

În sfârșit recunoșc și Maghiarii că secția lui Jeszensky a făcut mult rău.

Întrunirile dela București.

Până ce vom primi ziarele din **București** dăm după *„Gazeta Transilvaniei”* următoarele date despre întrunirile de **Duminecă**.

La „Baile Eforiei”.

Liberalii guvernamentali au ținut întrunirea lor în sala „**Băilor Eforiei**” sub preșidiul dlui **Giani**, președintele camerei. Au fost de față: primul-ministru **Sturdza** și ministrii: **Paladi**, **Haret**, **Stoicescu** și **Ionel Brătianu**.

Cel dintâiu a luat cuvântul dl **D. Sturdza**. El vorbi mai întâiu privitor la lucrările parlamentare. Relativ la chestiunea națională zise, că broșura anonimă dela **Budapesta** e plină de minciuni și bărfeli și este un falsificat. (!) După ce a mai arătat, ce are de gând să facă de aci înainte guvernul: să încheie mai multe convențiuni cu alte state, să aplice legea învățământului, apeleză la partidul liberal să fie strins unit, pentru-ca să înfrângă opoziția. Încheie sfătuind pe cei adunați, să se împrăștie în liniște.

Ionel Brătianu.

Amintește că și contra tatălui seu **Ioan Brătianu** s'a fost ridicat o furtună, cum se ridică azi contra dlui **Sturdza**, dar ambii rămân mari patrioți. Se da, zice, un spectacol rușinos străinătății, făcând politică pe chestiunea unei trădări.

Epurescu.

Vicepreședintele camerei **Epurescu** zice, că conservatorii voesc să ajungă la guvern în acest chip, căci se tem că vor căde la viitoarele alegeri parlamentare.

Paladi.

Au mai vorbit d-nii: **Ilarie Isvoranu** și ministrul de finanțe **Paladi**, care zise, că în chestiunea rentei școalelor din **Brașov** s'a făcut sgomot mai puțin (?). Acum însă, după coaliția cu **Flevistii**, au venit cu un *noi fals* al lui **Jancsó Benedek**, dar nu vor reuși. Nu-i vorba de un om (**Sturdza**), ci de întregul partid liberal, care trebuie să lupte umăr la umăr.

Mofinuc.

Adunarea primește apoi o moțiune, în care se zice, că cetățenii liberali naționali din capitală și din întreaga țeară declară toate acuzațiunile opoziției de false și calunioase și protestează, având încredere în parlament și fiind gata să lupte pentru șeful partidului și pentru partidul național-liberal.

Dela „Dacia”.

Cu o jumătate de oră mai târziu s'a ținut la „**Dacia**” întrunirea opoziției unite. Aglomerație foarte mare de lume. Sunt delegați mai din toate județele. Se proclamă președinte între aplause sgomotoase dl **Titu Maiorescu**.

C. Arion.

Primul orator, zice, că camerele au fost închise în urma amenințării dlui **Delavrancea**. Reposatului **Ioan Brătianu** i-se pot ierta multe, căci era omul dragostei, dar dl **Sturdza** e omul urii și prin purtare sa vrea să înstrăineze Coroana de națiune.

Take Ionescu.

Noi n'avem nimic cu **Ungurii** dela **Pesta**, noi avem de-a face cu **Ungurul**

din **București**. De giaba se postează armată în jurul legățiunei **Austro-Ungariei**, noi știm să respectăm pe străini, dar totodată voim să ne respectăm și pe noi.

Ionel Grădisteanu.

Lupta s'a început în cameră, unde cei puțini au biruit pe cei mulți, căci noi luptăm pentru neam, ei pentru gașca; noi pentru cinste, ei pentru rușine. Azi, zice, am schimbat suzeranitatea blăjina de odinioară a Turcilor cu suzeranitatea **Ungurilor**. Dacă nu vom șterge această rușine, nu ne vom mai pute mărturisii ca **Români** fără a roși.

D. Laurian.

Atunci, când dl **Sturdza** a văzut poporul adunându-se, a fost cuprins de frică. Primul-ministru are patima puterii, în opoziție întrebuințează ori-și-ce armă, ca s'o dobândească. Când vine la putere, întrebuințează ori-ce spre a se menține.

N. Fleva.

Zice, că guvernul a adus o lume din județe și statul a cheltuit 120.000 lei cu bilete de liber percurs. Regele nu poate să mai îndure această stare de lucruri. Cei cari se intrunesc la „**Baile Eforiei**”, zice, nu sunt partidul liberal național. Partidul acesta e acum la „**Dacia**”, luptând alături cu conservatorii pentru salvarea cinstei țerei. Propune să se facă manifestațiune pacifică la celelalte trei cluburi: la cel liberal-democrat, la cel conservator și la cel constituțional (jurnimist).

Delavrancea.

Aclamat de adunare zice, că d-sa și dl **Fleva** sunt acușati a se fi făcut instrumentele conservatorilor; dar nu, ei sunt instrumentul conștiinței naționale. Nu mai credem în oameni, credem în idei.

Manifestații și conflicte.

După întrunire a urmat să se facă manifestația propusă de dl **Fleva**.

Manifestanții, venind dela „**Dacia**”, din strada **Colței** spre strada **Enei**, aproape de primărie, un batalion de vânători cu baionetele scoase îi opri de a mai înainta. Soldații vrând să împrăștie mulțimea, se auziră deodată huijduieli și fluierături și începă să curgă o ploaie de petri, cari au căzut între soldați, ca și între manifestații. Un vânător a fost greu rănit. Acesta a fost dus la spitalul **Colței**, unde au fost duși totodată și vre-o cinci din mulțime greu răniți cu baioneta și alții mai ușor contușionați. În scurt timp sosiră mai multe companii de soldați și gendarmi calări, dar nici acestia n'au isbutit să împrăștie mulțimea. Atunci s'au adus pumpele, cari începură să manevreze cu mai mare succes.

Arestate au fost aproape 100 de persoane, printre cari se asigură, că este și senatorul **Brabețeanu**, care e și rănit la nas, pe lângă alți mulți cetățeni, studenți, etc. Îndată ce s'a început încăierarea pe stradă, s'a întrunit un consiliu de ministri, care a stat în permanență până seara târziu.

Isbirile sângeroase întâmplăte pe străde au produs mare ferebere și iritațiune în capitală, mai ales în sinul opozițiunei. La clubul conservator și la cel constituțional s'a arborat drapelul negru și se vorbește, că ziarele opoziției vor apăre mâine dimineață toate în doliu.

Seurt, dar bine!

„*Reichswehr*” dela **Viena** se arată foarte iritat în unul din numerele sale din urmă, din cauză că influența monarhiei habsburgice scade mereu în Orientul european. Numitul organ pornește în acest articol dela consenținea pe care a legat-o Germania cu România în privința liniei de demarcație **Berlin-Constantinopol**. „*Reichswehr*” se miră că cehii și alții influența Austriei este combătută în Orient de către amicii acestor mari puteri. „*Deutsches Volksblatt*”, discutând acest articol și găsimd însemnate plângerile lui, arată că adevărata cauză care face ca raporturile dintre Austria Ungaria și dintre statele din Orient să fie înordate, este situațiunea tefioasă în care sunt ținute naționalitățile din Ungaria.

„*Reichswehr*” arată că cehii și alții influența Austriei este combătută în Orient de către amicii acestor mari puteri. „*Deutsches Volksblatt*”, discutând acest articol și găsimd însemnate plângerile lui, arată că adevărata cauză care face ca raporturile dintre Austria Ungaria și dintre statele din Orient să fie înordate, este situațiunea tefioasă în care sunt ținute naționalitățile din Ungaria.

„*Reichswehr*” arată că cehii și alții influența Austriei este combătută în Orient de către amicii acestor mari puteri. „*Deutsches Volksblatt*”, discutând acest articol și găsimd însemnate plângerile lui, arată că adevărata cauză care face ca raporturile dintre Austria Ungaria și dintre statele din Orient să fie înordate, este situațiunea tefioasă în care sunt ținute naționalitățile din Ungaria.

INSERTIUNILE

Un sir, garmond prima-dată 7 cr. a doua-oară 6 cr. a treia-oară 5 cr. și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplace Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nă se înapoiază

Numeri singuratici à 5 cr. se vënd la „*Tipografia*”, soc. pe acium

Numeri singuratici à 20 bani se vënd la librăria G. Carjan, Ploiești

„Progresul” din Beiuș.

— Răspuns dlui Dr. Gavril Cosma.

„Vezi, dle Orădane, eu culez a afirma chiar contrarul, — eu îl consider pasul acesta de *progres* față de trecut.”

Dacă banca *jidano-română* din **Beiuș** n'ar însemna un pas întristător, dacă degenerarea românismului, chiar în focularul **Bihorului** românesc n'ar fi o cauză comună — deși funestă — atunci n'as îndrăzni, să moleștez publicul cetitor, dar faptul **Beiușenilor** are însemnată neșpusă în viața românească din **Bihor**, — ear motivaerea dlui Dr. **Gavril Cosma** et consortes e întristătoare, e deprămiătoare!

Cu oareși-care dispreț față de curajul meu, ba față de critica obștei române, dl **Cosma** se provoacă la conștiința sa, „unicul for competent”. Dar eu nu cred, nu pot să cred, că conștiința adevărat românească, se-l achiteze pe dînsul și conșoții lui, ear curajul, când se provoacă la, liniste conștiinței, e numai tristă dovadă, că păcătoasa tovarășie deja l-a infectat, căci numai pentru frații lui jidani are elojii, numai acestia sunt oameni cu caracter, nepătați și activi; numai acestia se înterează de lipsele bietului popor, dela ei se învețe **Românii**, și lor să se le urmeze simțindu-se fericiți, că sunt primii de tovarăși, — ear **Românii**, nici vorbă se nu fie de ei! Sunt eufundați în letargie, sunt indiferenți față de ne-ăzurile poporului, dar sunt lacomi chiar și la 59 cr., sunt comozi și nevrădnic să-și faci treabă cu ei! Părăsitiunea-ți, dle **Cosma** et consortes și din tabăra inamicilor nostri ne huliți, ne batjocoriti?!

Oare constă de sine a scris **Dr. Cosma**? Oare observat-o, ce tablouri a dat cetitorilor, caracterisând tovarășii lui jidani și pe frații lui români? Un pamflet antiromânesc nu poate fi mai ironic, mai batjocoritor, mai tendențios, decât „*reflexiunile*” dlui **Cosma**. Un cuvânt urit îngrozitor este pentru de a caracteriza spiritul „*reflexiunilor*”, dar deși răspunsul nu merită cruțare, cuvântul cel urit nu-l folosesc, căci n'avem bucurie, când îl auzim, când îl aplicăm, și nici plăcere, când adversarilor faci pe voce cu dureroasa mărturisire: *Românii sântem mai puțin, ear' am pierdut cățina, și voi, voi contrarii n'afți câștigat!*

În motivarea „*înfrățirii*” dl **Cosma** et consortes avem drept să presupunem, că și în numele lor scrie — se recomandă de *internaționalisti*, sustinând ca principiu, neresturnabil, că comerțul e internațional, deci tovarășia lor nu-i păcat național. Pe dinșii, *durere*, nu-i putem convinge despre efectele inveninătoare ale principiului sustinut, nu-i putem abate dela calea lor rătăcită, — ear publicul român știe, simțește fără argumente teoretice și academice, că politica noastră economică numai și numai națională poate fi. Prezumtionalismul ucigărilor, în nici un ram al vieții unui popor n'are drept de existență, trebuie să ne ferim de el și în economie.

Mai virtos noi **Românii** să ne ferim, noi, cari n'avem desvoltare liberă politică, n'avem decât terenul social și economic, dar nici aici deplină libertate la desvoltarea puterilor noastre!

La ce țintește politica maghiară? La nimicirea separatismului nostru, căci prea bine știe, că națiunea ca atare nu pierde, până-când ea își desvooltă puterile sale culturale și economice, special naționale. Colonisările, școalele de stat, asociațiunile lor „culturale” și sociale, toate, toate au menirea, ca bătând ie în compacta masă românească, dobândind din zi în zi vre-un membru al poporului român, să ne atragă la comuna lucrare cu dînsii, ca așa să nu fie lipsă de instituțiunile noastre culturale și economice, apoi în fine să se nimicească individualitatea noastră națională.

Internaționalismul pentru noi e *maghiarizare*. Prin ea limba română își pierde terenul. Nici la banca din chestie nu va domina *dualismul*, ci limba maghiară va fi dominantă, — și bietul țeran vënd, că chiar domniile români sunt în frunte și totuși limba sa e delăturată și nebagată în seamă, în urmă de ce se fie numai al apărătorii limbii materne? Internaționalismul din chestie înseamnă: că noi nu am pute face și progrese independent; înseamnă atestat de paupertate morală pentru poporul

nostru, este a cunoaște, că drept au inimicii nostri, când ne desprețuiesc, că slabi sîntem noi, fără putere morală la orice activitate, lipsiți sîntem și trebuie să cerșim ajutor dela inimicii nostri! La ei și numai la ei este mîntuirea noastră și veselescă-se deci inimile românești, că *progresul au făcut Românii din Beiuș, progresul internaționalismului!*

E frumos, că dl Cosma și consoții cel puțin acceptază și principiul de a se înființa în Beiuș și o bancă românească. Dar' prin asta ajung în contradicție, căci banca națională e *non sens* din principiile internaționalismului susținut. Se adevărește și păcatul lor național, se dau de gol, că n'au fost ei Români adevărați nici-cînd, — cînd se laudă fără sfiială cu fațetele lor și acuză pe Românii cari nu s'au mînjit cu alianța lor, fie vii, fie morți, — căci n'au nici simț de pietate!

Beiușul nu e în Asia-internă și publicul românesc știe prea bine, că condițiunile recerute la înființarea unei bănci românești le are pe deplin în Beiușul.

Avem inteligență frumoasă în Beiuș și jur, avem industriași, avem avere românească, dar' avem popor, pe care îl poți conduce, îl poți educa, și-ți este sacră datorință, să-l ajuți în desvoltarea materială.

Dar' indiferentismul, iubirea de comoditate — se plînge dl Cosma — te împiedecă în activitate, ear' faptul lor că s'au aruncat în brațele Jidanilor dovedește, că nu-i speranță de renașterea românismului!

Oare motivele, scusele *Românilor moderni* sînt fie basate, oare Beiușul numai trecut istoric poate avea, — dar' viitor nu? Protestăm, că sînt înmormîntați Beiușul! Chiar drepte de ar fi aceste motive intristătoare, care este datorința națională? Nu oare ca să lucrăm din răspuțeri contra indiferentismului?

Luptatu-s'au Dr. Cosma și consoții în contra indiferentismului? Încercat-au înființarea băncii românești și zădărniciu-s'a încercarea lor? Nu, nici prin gând nu le-a trecut.

Știm cu toții, că puterea noastră națională e un isvor nesecat. Astfel de încercări sînt totdeauna spriginite. Dar' respectivii beiușeni n'au sperat progres, căci n'au voit ceva românește. Progresul lor dorit e *tovărășia* din chestie și s'au temut, că apelând prima-ora la publicul românesc, banca românească se va înființa, și atunci ce va fi cu *«frății»* cei noi?

Am știre, că s'a lansat ideea înființării unei bănci românești, dacă altcum nu, în formă de *filială*, și de ce nu s'a realizat? Chiar fundatorii români ai băncii din chestie au fost contrarii planului. Nu indiferentismul, ci *hotărîrea scop de înfrățire* a dat naștere băncii nouă — e fapt constat — că fără de Români nu s'ar fi înființat, fiindcă Românii fac partea jumătate a fondatorilor.

Di Cosma face alusiuni, că firele înființării «Bihorenei» nu s'au țesut în Bihor, deci noi orădanii n'avem să ne laudăm. Nici nu ne laudăm, numai datorința ne-am împlinit. Dar' dl Cosma se înșală cu alusiunile. E drept, — ajutorul publicului românesc totdeauna a existat, — totdeauna au fost îndemnați Românii din Bihor și Orade, — cu ani întregi s'a pregătit terenul, până-ce experiența practică a bătrînilor folosindu-se de insuficiența celor mai tineri, — cu ajutorul întregului public românesc, — a realizat scopul. Și dl Cosma totuși se scusă cu indiferentismul Românilor!

Dinsul se provoacă însă la indiferentism în general, și nu numai la al Beiușenilor și declară, că el s'ar lupta, dar' nu are contrafrăți; are curaj a batjocori românismul din Bihor, ba românismul întreg cu «progresul» din chestie, ne arată de neîntrebni înaintea lumii, conturbînd fără cruțare și suvenirile înălțătoare ale festivităților «Astrei», ear' prin faptul, că progres vede în «tovărășia» neiertată lor, — prin aceste înțărăște cea mai plăcută sinamăgire a contrariilor nostri, că numai «agitatorii ultraști» susțin programul acela, că nu putem avea nimic comun cu Maghiarii și Jidanii, nici pe terenul economic, cultural și social, dar' nu Românii, — cari sinceri, fără interese personale sînt luptă pentru popor. Oare acest brav curajios poate să se provoace la trecutul seu, are drept să acuze asupra tuturor — și numai el e «*integer vitae scelerisque purus*»!?

Avem drept să ne facem întrebarea, căci batjocoriți sîntem toți Bihoreni! Avem drept la întrebarea asta, căci la înființarea «Bihorenei» fundatorii băncii din chestie n'au fost în șirul nostru, și spriginul mare din Beiuș și jur chiar acei Români n'au dat, cari sînt acuși cu indiferentism și iubire de comoditate. Ear' autorul reflexiunilor, luptătorul «progresului» numai după multe capacitări a intrat de fondator — și până la momentul ultim a stăruit să ne lăsăm, să aminăm înființarea, nefiind timpul potrivit. Și ce se vezi? de loc după inaugurarea institutului nostru, chiar el se pune în fruntea acelor Români, cari nu și-au achitat datorita, — barem nu toți, — și înființează banca din chestie!

Oare nu atunci deja s'a ocupat cu ideea înființării băncii din chestie, avînd de ideal «progresul» mult laudat!...

«Moderați să fim» — zicea nu de mult dl Cosma în tonul foilor jidane, cari fac deosebiri între *Români moderați și ultraști*.

Români să fim, dle Cosma et consortes, și pocăiți-vă pentru curajul ne mai pomenit, pentru tendințele periculoase! Căci cu ce putere morală ne vom lupta pentru interesele naționale, cînd contrarii nostri se vor provoca la cazul din Beiuș? Cu ce curaj vom cere spriginul publicului român la mișcările noastre, cînd și el se va provoca la «progresul» Beiușenilor? Rușine vom suferi și batjocură — noi Bihoreni! — dela frații nostri și bucurase-vor contrarii!...

Trezitu-s'a Bihorul... și ear' s'e-l adormiți, ba încă cu rușine? Cum ne vom apăra în contra influenței nesuferibile și atât de periculoase ale maghiarismului *oficioase și neoficioase*, cum vom îmbărbăta preoțimea noastră, care cu ajutorul de stat în modul cel mai mișesc e atacată și pofită la altarul ideei de stat maghiar, cum vom desvolta simțul de independență economică în țărâni nostri, cum le vom dovedi, că nu numai străinul, ci și Românii le poate fi întru ajutor, — cînd chiar «fruntașii» astfel de «progres» doresc?...!

Dar' s'e ne știm datorita! Protestăm înaintea obștei române în contra programului susținut de dl Cosma et consortes, ca-și cum «progresul» lor 'l-am primi de programul nostru național-economic; respingem acușele lor și ne vom lupta din răspuțeri în contra lor, căci știm, că e mai periculoasă influența lor asupra poporului nostru, decît forțele dușmanilor!...

Vom lumina poporul s'e-și cunoască «fruntașii», nu vom lăsa înveninați elevii profesorilor rățeciți!

Progres ați făcut, progres glorios, noi rămănem cu trecutul! Vă îmbrăcați în catifea, cu pînteni vî încălțați, noi rămănem la opinea mult huliță... și vom urma lupta în contra «progresului» vostru.

Orădanul.

Deruta maghiarisărei.

— Mărturisiri maghiare. —

Egyetértés dela 7 Aprilie publică următorul articol:

«Poporul bunievaț își părășește în masă credința strămoșilor sei. Ese din sinul bisericei rom-cat și primesc legea ortodoxă. Și o fac aceasta pe motivul, că noua lor religie le permite să se folosească de propria lor limbă națională în ritualurile bisericești. Adece de dragul limbei și naționalității își schimbă religia. Ceea-ce dovedește, că în timpurile de acum naționalitatea are mai mare putere, decît religia. Tot aceasta o experimentăm și la Germanii Austriei, cari sub lozincă «Los von Rom» fac cu religia politică naționalistă. Și pe cînd veacuri de veacuri oamenii purtat-au războaie religioase, departe protestanții de diferite naționalități, ear' de cealaltă parte catolicii de diferite naționalități, — acum lupta se dă între naționalități diferite. Odinioară Neamțul ucidia pe Neamț, dacă unul era protestant și celalalt catolic. Azi catolicii e în rîsmiră cu catolicii, fiindcă unul vorbește nemțește, ear' celalalt cehește.

Acest fapt caracteristic politicianul nu trebuie s'e-l dea uitărei.

Trecerea Bunievaților înseamnă pentru maghiarism pierdere, ba chiar înfrîngere.

Acest popor de origine dalmatin, până acum a fost totdeauna de sentimente patriotice, cu toate-că și-a păstrat naționalitatea. Avem mai multe familii harnice, cari sînt de originea Bunievaților, și s'au contopit pe deplin în maghiarime. Dar' și poporul de rînd a ținut totdeauna cu noi, și la bine și la rău. Servanii (răzcoi) s'au năpustit adese-ori asupra maghiarimei pustiindu-o, Bunievații de o limbă cu ei însă, nici-odată. În 1848 încă se răzuculase în contra noastră toate elementele slave, Bunievații însă au ținut cu credință pe lângă noi până la sfîrșit. Au luptat alături cu noi în rîndurile *honvezilor*.

În oceanul de legea veche poporul bunievaț rom-cat. forma o astfel de insulă, pe care puteai clădi cu siguranță. Religia îi deosebia de cătără *Serbi*. Aceasta nu-i lăsa să se li-se asimileze. În interesul acesteia se alipeau de noi față cu *Serbi*. Acum își părășiră această religie și se contopesc în biserica s'rbacă.

Mare înfrîngere e aceasta pentru noi. Cel-ce au causat-o, crima lor este egală cu tradarea de patrie.

Și deocamdată pe toate liniile trebuie să experimentăm, că *maghiarimea, retrăză, ear' naționalitățile* p'etrund înaintea triumfătoare.

În Tolna Șvabii fac scandal în biserică, fiindcă preotul spune predica în limba maghiară. Și statute de o sută de ani pretind doar, că în această limbă s'o spună, numai cît până acum nimeni nu le-a validat.

Ear' *Baltik*, superintendentul bisericeii augustine își scandalisează credincioșii prin predicare în limba slovacă, cînd ungurește ar trebui să predice.

Și tot atunci un diligent statistician al nostru, *Körösy József*, examinînd raporturile de naționalitate din nordul Ungariei, ajunge la rezultatul, că Maghiarii scad, ear' Slovaci se sporesc. În comitatul Pojón, Neutra, Barș și Hont în restimp de zece ani s'au slovacizat 131.000 Maghiari (!), ear' în maghiarime s'au contopit în acest timp numai 28.000 Slovaci. În scurt restimp am perdut peste o sută mii de suflete.

Poporațiunea din sate întregi se mărturisește azi a fi slovacă, acolo unde înainte cu o sută de ani elementul maghiar era preponderant, ori cel puțin egal cu cel slovac. Ear' unde și atunci era în minoritate, pe acolo chiar și urmele maghiarimei s'au pierdut.

MANIERE.

«Transilvania» expunînd chestiunea cu «Eke», încheie astfel articolul seu:

«Foia clujană «Magyar Polgár», raportînd despre sedința comisiei, a prezentat declarațiunea secretarului «Asociațiunei» într-o formă mai concretă, care nu corespunde pe deplin faptului expus mai sus. Din acest incident două foi românești s'au grăbit a trasa eventualitate participării «Asociațiunei» la expozițiunea etnografică din Cluj, într'un ton și cu maniere cari nu credem că vor pute contribui la rezolvarea cumpetată și deamă a chestiunei. Nu putem intra în polemici; constatăm numai faptul, că comitetul central nu a luat încă nici un conclud în această afacere, cu care se va ocupa de abia în sedința sa din 13 Aprilie a. c. Sîntem convingi, că membrii comitetului vor și să dea chestiunei soluțiunea care va fi mai corespunzătoare intereselor culturale ale poporului nostru.

Abstragem acum dela tendința comunicatului, în ce privește meritul chestiunei. Aceasta vom trata-o separat. Ne surprinde însă, că organul «Asociațiunei» zice, că nu poate intra în polemici, și totuși ne face imputări pe temă de «ton și maniere».

Dar' cum? S'e tratăm în ton calm chestii cari nu pot deoat să revolte? Ce are a face «manierele», cînd vezi că cu maniere diplomatice se prepară o nouă lovitură prestigiului «Asociațiunei». Dacă nu vrea să polemizeze, atunci organul «Astrei» rămână la expunerea chestiei, fără a provoca.

Pentru-că e destul, e prea mult cu provocările. Cînd noi muncim și scriem, ca să popularisăm o instituție cu meniri așa de frumoase, nu poate fi chemarea celor dela biuroul ei să ne vină tot cu lucruri cari jignesc sentimentele cele mai gingașe ale sufletului românesc.

După felul schimbării titlului prea curînd a venit chestia celor patru sute, eternisate acum în albumul «secției». Prea curînd apoi s'a ivit chestia «Eke», care e și mai cu coarne decît toate.

Ce maniere sînt acestea, de a tot brusca sentimentul poporului, cînd noi vrem să popularisăm «Asociațiunea»?

Dela 1 Ian. a. c. sîntem cu «Asociațiunea» într-o eră nouă. S'au făcut jertfe pentru a-i asigura ei forțe mai multe. Putem pretinde, și vom pretinde, că biurul ei s'e așteare mai mult și mai bun, pe toată linia. Numai atunci scopul de a face «Asociațiunea» mare și puternică se va ajunge. Altcum cu tot tonul, și cu toate manierele elegante, ori tocmai pentru aceea, cauza «Asociațiunei» rămâne unde a fost.

Noi însă vom pretinde ca să se pregeseze «Asociațiunea», ear' nu se se încurce cu d'al de «Eke» și alte maniere.

Cronica zilei.

Sibiul, 11 Aprilie n.

Princesa Maria, soția moștenitorului de tron al României, împreună cu miteții prinți Carol și Elisabeta, alaltăieri a călătorit dela Viena spre București.

Archiducele Francisc Ferdinand, presumpțiv moștenitor al coroanei ungare, în săptămîna aceasta va veni la *Chisineu* (comit. Aradului), ca să iee parte la vîntările aranjate pe moșiile Archiducelui Iosif.

Apel. Domnii membri români ai congregațiunei comitatense sînt rugați a participa necondiționat la adunarea congregațiunei comitatense a comitatului Bistrița-Năsăud, care se va ține în 24 Aprilie, la 9 ore a. m.

Obiecte de mare importanță se vor pertracta în acea sedință.

Nici unui membru român nu-i este permis să absenteze.

Din încredințarea mai multora: Un membru.

Censură radicală a pus în aplicare episcopul din *Laibach*, Dr. Jengies, față cu scrierile poetului sloven *Kankar*. Părîndu-i-se de conținut scandalos, imoral tomul de poezii publicate de curînd din partea nuntului poet, evlaviosul episcop a cumpărat toate exemplarele tomului de poezii și le-a dat pradă focului.

Stări asiatice; — sînteți buni de balamuc! Se știe, că nici cea mai nevinovată adunare de cetățeni nu se poate ține în Budapesta, fără-că poliția să ne provoace scandal și bătai. Dar' nu numai pe la adunări, ci și de alte-dăți, cu oameni singuratici fac polițiștii batjocuri, care de care mai cu coarne. Este destul să aibă cutare pandur *pic* pe cineva, pentru-că în ziua mare, de pe stradă s'e-l înhațe și între cele mai mojești insulte s'e-l ducă la căpitănat, de unde apoi este pus pe picior liber, ca neavînd absolut nici o vină. Pentru astfel de abuzuri de putere oficială judecătoria din Budapesta, mai ales în timpul din urmă, foarte adese-ori osîndesc pe voinicoșii pandurii. Un asemenea cas s'a pertractat și în zilele trecute la tribunalul din Budapesta.

Vedua *Voppera*, femeie de cinste din Budapesta își trimise băiețelul să amaneze un lanț de oroloj, fiind în lipsă s'ermăna veduvă. Pandurul *Kallosy*, ca s'e-și arete puterea de pandur, a înhățat pe băiețel sub pretext că lanțul e furat. A mers cu el acasă, a făcut — *perchisitie*, seormonind totul în locuința bieteii veduve și după aceea ducînd și pe mamă și pe băiat la poliție. Acolo constatîndu-se nevinovăția lor au fost dimiși acasă, ear' voinicosul pandur a fost dat afară din slujbă. Vedua însă 'l-a pîrit și la tribunal pentru abuz de oficiu și pentru violare de domiciliu și violarea libertății personale.

În firul pertractării apoi președintele tribunalului a rostit la adresa polițiștilor cuvintele de mai sus: «*Acestea sînt stări asiatice. D-voastră sînteți*

FOIȚA „TRIBUNEI“.

ÎNVIERE.

— Roman —

de Leo Tolstoi.

Atunci Petru, mergînd cătără *Iosif*, îi zise:

«Învățătorule, de câte-ori trebuie să iert fratelui meu care 'mi-a greșit? Trebuie s'e-i iert până de septem-ori?»

Ear' *Iosif* îi răspunde: «Nu-ți zic s'e-l ierți de septem-ori, ci de septezeci de ori câte septem».

Mateiu. C. XVIII. 21. 23.

Acela dintre voi care e fără păcat s'e-l arunce anția peatră.

Ioan. VIII. 17.

I.

Înzădă căteva sute de mii de oameni, grămădiți într'un loc strîmt, se așezau să slăvească pămîntul pe care trăiau; înzădă sfărîmău ei ogorul cu bolovani, ca nimic să nu poată incolți în el; înzădă smulgeau până și cel mai mic firicel de iarbă; înzădă afumau aerul cu petrol, și cu cărbuni de peatră; zădărnice doborău arborii, zădărnice vîneau fiarele și paserile: primăvara chiar și în orășe rămăne mereu primăvară.

Soarele strălucia, iarba reînviată incolțea din nou, nu numai pe bulevard, dar' chiar printre petrele de pe strade; mesteacănii, plopii, sorbii, își întindeau frunzișul lor umeri și mirositor, teii își învîluiau mugurii gata să se desfacă; vrăbiile și porumbeii veseli, își făceau

cuiburile; albinele și muștele bizăiau pe ziduri, fermecate că au găsit din nou buna căldură a soarelui.

Toate erau vesele, plantele, paserile, insectele, copiii. Numai oamenii continuau să se sbuciume și să se înșele și pe ei înșiși și pe ceilalți. Numai oamenii socoteau că ceea-ce era important și sfînt, nu era nici dimineața aceea de primăvară, nici această frumusețe dumnezeiască a lumii, creată pentru desfătarea tuturor viețuitorilor și dispunînd pe toți spre pace, unire și iubire; dar', că ceea-ce era interesant și sfînt, era aceea-ce ei înșiși își fătăriseră ca să devină stăpîni unii pe alți.

Și de aceea, în biuroul închisorei guvernamentului, ceea-ce era considerat ca important și sfînt, nu era nici-decum gingășia și deliciul pe care primăvara le revărsa asupra oamenilor și lucrătorilor, ci că în ajun, slujbașii acestui biurou primiseră o hîrtie însemnată cu o pecete, cu multe inscripții în cap și cu un număr dedesubtul acestora, prin care îi înștiința, că chiar în acea dimineață de 28 Aprilie, la nouă ore, trei preveniți, un om și două femei, trebuiau să fie conduși fiecare deosebit la palatul justiției, pentru a fi judecați. Și eată că, conform acestei înștiințări, la 28 Aprilie, la 8 ciasuri de dimineață, în coridorul întunecos și puturos din despărțirea femeilor, p'etruse un bătrîn păzitor. Numai decăt, din celalalt capăt al coridorului, supraveghetarea despărțirii eși s'e-l întimpine, o creatură cu înfățișare bolnăvicioasă, învenimată cu un camizol vînet și cu o fustă neagră.

— Vii să iai pe Maslova? — zise ea.

Și numai decăt se apropie, cu păzitorul de una din numeroasele uși de pe coridor.

Păzitorul, cu un zăngănit de fiare, introduse o cheie mare în broasca acelei

uși, care întredeschizîndu-se, lăsă să se auză un miros și mai grozav, decăt acela din coridor. Apoi strigă:

— Maslova! la palatul justiției!

Și închise ușa din nou, rămănînd nemișcat și așteptînd femeia pe care o strigase.

La cățiva pași de acolo, în curtea închisorei, se putea respira un aer curat și înviorător, adus din câmpii de adieri primăvăratică. Dar' în coridorul închisorei aerul era năbușitor și nesănătos, un aer infect de umezeală și putrezițiune, un aer pe care nimeni nu-l putea respira fără să fie copleșit de o tristețe mahnită; și asta o simțea, cu toată obicinuința ei cu acest aer otrăvit, supraviețuitoarea despărțirii. Ea venia din curte, și abia intrată în coridor, îi veni numai decăt un fel de oboseală amestecată cu somnolență.

În dosul ușei, în camera deșinului, era o zarvă mare: se auziau glasuri, mersul picioarelor goale.

— Aide, grăbește-te! — strigă bătrînul păzitor, crepînd ușa din nou.

Câteva momente după aceasta, o femeie eși cu grabă din cameră, o femeie tină, mică, dar' cu o talie bine făcută. Peste camizol și fusta albă, ea își aruncea o haină lungă. În picioarele-i acoperite de niște ciorapi de pânză, avea pantofii mari ai deșinului. Un fișeu alb în cap, lăsînd să se între-zărească suvițe bogate din părul ei negru cu îngrijire așezate. Și fața femeiei este de o paliditate caracteristică acelor care multă vreme au stat într'un loc închis. Dar' cu atât mai mult contrasta cu paloareea acesteia mată a feței, strălucirea a doi ochi mari, negri, dintre cari unul lăcrăma puțin; și toată ființa-i avea o expresie foarte deosebită de gingășie mîngăietoare. Tinăra femeie

sta cu fruntea sus, scoțîndu-și în afară pieptu-i plin.

Ajunsa în coridor, ea-și înclină ușor capul, apoi fixă, drept în ochi pe bătrînul păzitor, și după aceasta stete gata să facă tot ce 'i-s'ar porunci. Păzitorul se pregătise să încuie ușa, cînd aceasta se deschise încă odată și eși o femeie cu părul alb, cu capul gol. Ea începu să șoptească ceva Maslovei; dar' păzitorul o împinse cu brutalitate în lăuntru camerei, și închise de nou ușa. Din nou se auzi în lăuntru glasurile femeilor. Maslova se apropie de o deschizătură făcută în ușe; și chipul bătrînei femei se arată în același timp din cealaltă parte. Și prin ușe, o voce răgușită se auzi:

— Bagă de seamă, și mai ales s'e n'ai frică! Și tăgăduiește tot, s'e te îi bine, asta e tot!

— Bah! — răspunde Maslova, clătîndu-și capul, — ori una, ori alta, tot una îmi este. Nimic nu-mi poate fi mai rău, ca acum!

— Foarte adevărat că 'ți-e tot una și nu două!... zise bătrînul păzitor, mîndru de spiritul ce-l făcuse. — Aide, urmează-mă, și la drum!

Capul bătrînei femei dispărură dela deschizătură, și Maslova porni în coridor cu pasu-i ușor, în urma bătrînului păzitor. Ei scoborîră scara de peatră, trecură repede prin sălile murdare și sgomotoase ale despărțirii bărbaților, în care ochi curioși spionau trecerea lor prin deschizăturile făcute în uși și ajunseră în sfîrșit în biuroul închisorei. Acolo erau deja doi soldați, cu pușca la mînă, așteptînd pe deșinată, ca să o conducă la palatul justiției. Greierul înscrise ceva, și dete unuia dintre soldați o foale de hîrtie, care răspîndea un miros tare de tutun. Soldatul bagă foaia în indoitura capelei, apoi, după-

ce clipele malițioase din ochi tovarășului lui, arătîndu-i pe Maslova, se așeză în dreapta ei, pe cînd soldatul celalalt se așeză în stînga Maslovei.

În ordinea aceasta, eșiră din biurou, trecură prin curtea exterioară a închisorei și eșind pe poartă, se aflară în curînd pe pavajul stradelor orașului.

Birjarii, băieții de prăvălie, bucătarii, meseriașii, funcționarii, se opreau la trecerea cortegiului, și priveau cu curiozitate pe prizonieră. Mulți din ei, clătînd din cap, se gîndeau: «Eată unde duce o purtare rea, contrară purtării noastre care ne aduce atâtea faloase!» Copiii se opreau și ei, dar' curiozitatea lor era amestecată cu spaimă; și doar' paza soldaților în gîndirea lor îi asigurau că acum criminala nu poate să le facă nici un rău. Un țeran, care vindea cărbuni în piață, făcî cățiva pași, se închină, și vru să dea femeiei o copeică; soldații nu-l lăsară, neștiind dacă aceasta era permisă de autoritate.

Maslova se silea să meargă pe căt îi îngăduiau picioarele, desobicinuite cu mersul și îngreioate și de pantofii cei mari ai închisorei. Fără să miște capul, observa pe cei cari o priveau trecînd, fericiți că se vede obiectul unei atări atențiuni; se bucura asemenea și de dulceața aerului primăvăratic, scăpînd de atmosfera nesănătoasă din care eșise. Trecînd pe dinaintea unui magazin cu făină, în fața căruia se jucau cățiva porumbei, ea atinse cu piciorul un porumb albăstru. Pasărea zbură foarte aproape de fața tinerei femei, care simți pe obrazu-i vîntul aripelor sale.

Ea surise; dar' numai decăt amintindu-și starea în care se afla, scoase un suspin profund.

(Va urma).

într'adever vrednici de balamuc! osândind pe Kalcsey la trei luni temniță pentru abuz de oficiu.

† Ioan Nastasi, talentat profesor de filologie modernă la școala reală sup. gr.-or. din Cernăuți, a răposat, având etate abia de 36 ani și lăsând în doliu pe tinăra soție și patru copii. În-mormântarea i s-a făcut Duminecă.

O scenă mișcătoare s'a întâmplat, cum spune *La Roumanie*, cu ocazia concertului dela Ateneu al *Aureliei Cionca*. La concert asista, în loje, M. Sa Regina, însoțită de d-na Zoe Bengescu, damă de onoare. După prima parte a concertului geniala copilă, Cionca, a fost chemată în loja Reginei, care o îmbrășoasă, o laudă și o desmădă cu gingașie, pe urmă i-a dat o mare păpușă în costum național.

Publicul, care observa cu atențiune această scenă de bunătate maternă, a aplaudat.

La expoziția din Paris va fi expus în pavilionul ungar și tipul *husarului unguresc* în toate fazele dezvoltării istorice prin cari a trecut din veacuri îndepărtate până-ce a ajuns la faza de acum. Se va face evident, că unde și în ce măsură au imprumutat armatele națiunilor străine tipul husarului unguresc.

O boală misterioasă s'a incubat în comuna Karvaly din comitatul Bars, pustiind până acum două treimi din numărul locuitorilor. Cei cuprinși de această boală se umflă și între aceese de nebulie furibundă se prăpădesc. Astfel a murit preotul și capelanul și trei sute de inși din cei cinci sute locuitori, câți avea comuna înainte de aceasta cu două luni. Primăria comunală a pus comuna sub carantină, nefiind permis nimănui străin să intre pe hotarul ei. Simptomele boalei seamănă cu cele ale pelagrei, numai că pelagra nu e contagioasă.

Miscarea poporației în luna Februarie. Din raportul pe luna Februarie a oficiului regnicolar de statistică aflăm, că în decursul lunii amintite pe teritoriul țării de sub coroana Sf. Ștefan, au fost 58.159 nașteri, dintre cari 1327 au fost de feți morți; casuri de moarte au fost 47.779, dintre cari 23.832 la oameni în etate de peste șapte ani, ear' 23.946 sub șapte ani. Sporul poporației e deci de 9053 persoane. Din cifrele acestea se vin pe Croația-Slavonia 1997 nașteri cu feți în viață și 186 cu feți morți, ear' casuri de moarte 3085 peste șapte ani și 2997 sub șapte ani, cu spor de 1427. În Ungaria proprie sporul poporației față cu cel al acestor țări din anul trecut e cu 6000 mai mic, adică nașterile au fost cu 3500 mai puțin, ear' casurile de moarte cu peste 2000 mai multe. Și mai nefavorabil se prezintă raportul, dacă punem în comparație cifrele din ambele prime luni ale anului curent cu cifrele aceluiași luni din anul trecut, din cari rezultă, că sporul din anul acesta a rămas cu 10.000 înăpoi față de anul trecut. Proporția nașterilor a fost mai mare în regiunile dintre Dunăre și Tisa și mai mică în Transilvania. Dintre comitate cea mai mare cifră o dă comitatul Băneș, ear' dintre orașe Dobrișul; 15 comitate și 9 orașe municipale au scăzământ în populație, între cari cu cel mai mare scăzământ figurează Sălajul. În decursul lunii Februarie au fost peste 300 comune, în cari casurile de moarte au întrecut și cu cinci pe cele de naștere. Fost-au multe comune și de acelea, în cari n'a obvenit nici un cas de naștere față cu cele 6-9 casuri de moarte.

Urme romane în nordul Ungariei. În Promontoriul dela Tokay cu ocaziunea rigolării viilor pustiite de filoxeră lucrătorii au aflat anticități foarte prețioase. Între obiectele aflate sunt de tot interesante monetele împăratului Adrian (a domnit în anii 117-138), monete de argint în formă ovală, pe cari capul împăratului e reprezentat în bas-relief. Din trăsăturile nobile ale feței sale transpiră maiestatea imperioasă. Numele *Hadrianus* se poate citi încă bine; lângă el câteva litere spălate vor fi însemnat de sigur numirea *Publius Aelius*. Pe reversul monetelor e reprezentat împăratul zăcând pe tron, cu spada isbind într'o altă spadă implantată în pământ. Sub acest chip e un cuvânt compus din cinci litere, dintre cari însă numai literele TR. se mai pot citi curat. Vor fi fost de sigur literele cuvântului ATROX (grozav). Aceste monete, aflate la adâncime de 60 metri, sunt prețioase mai ales din motivul, că prin ele se dovedește, că legiunile romane cam cu 1800 ani înainte de zilele noastre au purtat războaie chiar și pe teritoriul comitatului Zemplén.

Romanul ce începem a publica în „foiță“ este cea mai nouă scriere a lui Tolstoi. Când s'a început publicarea lui, luna trecută, în ziarul „Niva“ din Moscova, 300.000 de exemplare au trecut din ziar. În aceeași zi capitolul prim a fost transmis prin telegraf unor ziare din Londra și New-York.

„11 Aprilie“. Azi la toate școlile s'au ținut sărbări, în loc de prelegeri, și pe toate s'a arborat stindardul maghiar. E „sărbătoare“ națională, de stat, creație de a lui Bánffy. Cum e înțeleasă în popor această sărbătoare de porunceală se vede din următoarele:

Scena s'a petrecut la o școală elementară săsească din Sibiu.

— De ce s'a pus pe școala noastră steagul unguresc? — întreabă un băiat pe altul.

— De amintire, că Sașii au bătut pe Unguri în 48; atunci le-au luat un steag, și acum s'a pus spre vedere publică.

— A, de s'ar mai face odată bătaie, zice un alt băiat, i-aș da la Unguri una de ar sbura peste Tatra...!

Știri mărute. Subjudele cercual Stanciuș Băla din Ciorna (Sopron) a nebulit și e ținut sub pază la prețură, fiindcă casele de sănătate din țeară sunt pline de nefericiți nebuni, așa că nu mai e loc.

— În 6 Aprilie a murit în Pojon Lord József, fostul adjutant al lui Gőrgy în războiul revoluționar din 1848. A lăsat după sine avere de peste un milion de florini.

— Ștefan Chirilă din Curticiu, împreună cu băieții lui, și-a maghiarizat numele în Kis.

— Ioan Handuga din Micăloca și-a maghiarizat numele în Hunyadi.

MAI NOU. DIN BUCUREȘTI.

După-cum ni-se telegrafează din București cabinetul Sturdeea a demisionat astăzi.

Pentru nenorociții din Pânticeu.

IV.
Dela a III-a colectare pentru nefericiții prin foc din Pânticeu, publicată în numărul 58 al „Tribunei“, începând din 22 Martie a. c. și până în 6 Aprilie a. c. au mai încurs următoarele oferte și ajutoare:

Parochul Vasile Pop din Galgău, a colectat dela poporul seu 21 m. cuc. și 4 m. fasole.

Ariton Popa, preot și director la banca „Detunata“, a coadunat cu discul în sf. biserică 9 fl.; banca „Detunata“ a dat 5 fl.

Augustin Vicas, preot gr.-cat. în Hidig, dela popor 4 fl.; familia Vicas 2 fl.; doamna văduvă Ana Filep născută Porufiu 2 fl.; Nicolae Pop, docent în Hidig 50 cr.

Lazar Petruca, la „Detunata“, Bucium-Șeasă 50 cr.

Dr. Simeon Tămaș, avocat în Hida dela sine 2 fl.; judele reg. Schoff Gyula, din Hida 1 florin; Ioachim Nădășan, subjude regesc în Hida 1 fl.; Török Ákos, vicenotar la judecătoria cercuală 50 cr.; Gratian Csuka, protocolist 50 cr.; Mody Károly 50 cr.; Ország János 30 cr.

Ștefan Pop, preot în Fildul de-mijloc, a colectat dela poporul seu 7 fl. 60 cr.

D-șoara Mina Dunca de Sajó, în Sibiu 1 fl. 50 cr.

Ioan Bochiș, preot gr.-cat. în Topa-Săncraiu, din 19 m. cucuruz colectat și prefăcut în bani 16 fl. 15 cr.

Felicia Rașiu (vezi notița ce a apărut în „Tribuna“ nr. 54 a. c.) 2 fl. 80 cr.

Ioan Genț, paroch gr.-cat. în Hăieu (Hajó) dieceasa Orăzei - mari, dela sine 5 fl. 95 cr.

Alexandru Sima, preot gr.-cat. în Periceiu, comitatul Sălaj, a colectat dela poporul seu 12 fl., 5 metri pânză, 1 cămașă, 2 părechi ismene și 6 ștergare.

Ioșif Miron, notar în Săcuieu, a colectat dela sine 1 fl.; Nicolae S. Mărincaș, preot 1 fl.; Mihail Știrb, oficial 30 cr.; doamna Iustina Gall 1 fl. și Ioan Gall, proprietar 1 fl.

Dela Simeon Ciuca, paroch gr.-or. în Mocui, a colectat dela sine 1 fl.; dela Ioan Bozac, preot gr.-cat. în Sombătelec 1 fl.; Trifan Sonca, econom în Mocui 20 cr.; Ilie Petran 10 cr.; Artemiu Magiar 10 cr.

Ieronim Slavoca, preot gr.-cat. în Ilva-mare, dela popor 3 fl.

Dr. Pavel Oprea și Vasile Boneu, profesori în Brad, au colectat dela următorii:

În ușa bisericești gr.-or. din Brad, prin Giula și Boldiu 3 fl. 78 cr.; Ioan Cămpăan, paroch, Rovina 1 fl.; N. Pop, Ormindea 1 fl.; Ioan Gherman, Brad 50 cr.; Vasile Demian, Brad 50 cr.; Nicolae Obened, Brad 50 cr.; Ioan Roman, Luncoiu-superior 50 cr.; Aron Feier, Brad 50 cr.; George Impărat, Brad 50 cr.; Toma Oțel, Brad 50 cr.; Dr. Pavel Oprea, Brad 50 cr.; George Părau, Brad 50 cr.; Nicolae Florea, paroch Riscă 20 cr.; Ioan Tisău, Cebea 10 cr.; Petru Popa, București 15 cr.; George Gava, preot, Săscu 50 cr.; George Ometa, Terețel 1 fl.; Ioșif Costea, Vaca 20 cr.; Ioan Făraș, Brad 10 cr.; Fani Ometa, Brad 20 cr.; Maria Giurgiu, Brad 50 cr.; Ioan Căteanu, Brad 50 cr.; Maria Poenariu, Mihăileni 15 cr.; Ioan Stanciu 50 cr.; Simeon Brădeanu 30 cr.; Petru Rimbaș 50 cr.; George Bogdan 1 fl.; Marta Bogdan 50 cr.; Amos Feier 50 cr.; Silviu Demian 50 cr.; Ioan Goida 50 cr.; Nicolae Cleș 15 cr.; Ștefan Albu 50 cr.; Dr. Ioan Radu 50 cr.; doamna Gils, medic Rusu 60 cr.; Andron Bogdan 50 cr.; Crisana 1 fl. 87 cr.; Vasile Boneu 50 cr.; Vasile Z. Boneu, student cl. IV. gimnasială 50 cr.; toți din Brad; Victor Muntean, Offenbaia 10 cr.; Pavel Dregan, student cl. IV. gimnasială, Iancăhida 20 cr.; Gratiana Boneu, elevă cl. I. gimnasială, Brad 20 cr.

Adecă douăzeci și trei florini 40 cr. val. austr. Din suma de 23 fl. 40 cr. s'a dat pentru timbru la rugarea pentru concediu de a colecta 50 cr., assignare 10 cr., lista de colectare 15 cr. = 75 cr. S'a trimis neto 22 fl. 65 cr. În adevărul căreia am subscris.

Dârgea, la 6 Aprilie st. n. 1899.

Ioan Hăfegan, protopop, I. colect.

Deci din colecta a IV-a până în 6 Aprilie s'au adunat 69 fl. 10 cr., plus 28 fl. 5 cr., cu totul 97 fl. 15 cr., adăuși la cei 972 fl. 21 cr., împărțiți deja în 22 Martie a. c., dă suma de 1069 fl. 36 cr.

Pe lângă aceste ajutoare frumoase banale s'au adunat și bucate în număr considerabil, și anume:

Comunele: Pânticeu, Elciu și Rece-Cristur 84 $\frac{1}{2}$ mierz; Căbleșul-unguresc 66 $\frac{1}{2}$ m.; Fodora-maghiară 55 $\frac{1}{2}$ m.; Fizeșul 69 m.; Kecskeháza 28 $\frac{1}{2}$ m.; Totelec 64 m.; Teocul-de-jos 29 m.; Doboka 28 $\frac{1}{2}$ m.; Victor Ilyés 10 m.; Ascleu-mare 42 $\frac{1}{2}$ m.; Antașu 28 $\frac{1}{2}$ m.; Cernuțu 14 m.; Blidărești-Osorhel 39 $\frac{1}{2}$ m.; Borșa-Clujului 40 $\frac{1}{2}$ m.; Dragu 17 $\frac{1}{2}$ m.; Vajdahaza 26 m.; Zălha 14 m.; Pătelke 16 m.; Cs.-Gorbó 36 $\frac{1}{2}$ m.; Sorduc 26 $\frac{1}{2}$ m.; Dârgea 49 m.; Chendi-Lona 37 m.; Csăka 7 m.; Alparét 21 $\frac{1}{2}$ m.; Fizes-Szt. Péter 30 m.; Huzmezeu 21 $\frac{1}{2}$ m.; Chidea 42 m.; Călocea 19 m.; Bujdos 29 $\frac{1}{2}$ m.; Simişna 75 m. Sumă 1097 $\frac{1}{2}$ m., și 600 dărbă de frustre de vestiminte, cari s'au împărțit prin comitetul de ajutoare în 3 rinduri, ear' din bucate până acum s'au împărțit 385 mierz cuc. și mai sunt în magazin 712 $\frac{1}{2}$ mierz, cari se vor împărți tot la 2 luni între daunați până-ce se vor găta.

Tuturor binefăcătorilor le exprim ferbinte mea mulțumită.

Dârgea, în ziua de Bunăvestire e.

Ioan Hăfegan, protopop, I. colect.

Bibliografie.

„LIGA ROMÂNĂ“ DESPRE

„LUPTLE ROMÂNILOR“.

„Liga Română“ serie următoarele despre broșura noastră „Luptele Românilor“:

„Tribuna“ din Sibiu a avut buna idee de a scoate în broșură „Luptele Românilor“, o serie de articole publicate în numerele sale de toamnă de dl Doctor Romanus.

Alte cărți, apărute până acum în chestia națională privesc mai mult actualitatea, pe când lucrarea dlui Romanus îmbrățișează într'un breviar trecut acestor lupte combinându-l cu actualitatea.

Sub raportul acesta, ea vine oarecum să completească tot ce s'a scris în chestia națională de vre-o 7-8 ani încoace. În aceasta residă nota cea mai bună și mai înaltă a cărții.

Deosebit autorul, pentru a o face pe cât se poate mai accesibilă a avut grije de a o feri de orice balast plictisitor și a-i da o limbă aleasă. Așa, că expunerea întreagă nu e numai succintă, fidelă și clară, dar ea devine și atractivă.

Aceste calități nouă vor face de sigur ca lucrarea dlui Romanus să fie prețuită pretutindena. Mai ales în România, unde trecutul chestiei transilvane e foarte puțin cunoscut. De aceea o recomandăm cu toată convingerea și căldura, ca pe unica carte cu garul de a introduce pe cetitor mai comod în deplina cunoaștere a chestiei naționale.

La „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu, se află de vânzare următoarele noutăți musicale:

Les beaux yeux. Valse pentru piano de Mathilde Mironescu fl. 1.—
Tărăncuța. Cântec popular pentru voce și piano de Costache Moianu „—50
Hora înfrângerii pentru piano de P. G. Nănescu „—75
La tine copilă dragă. Romanță de Dorianu „—50
Toujours avec argent. Polca franceză pentru piano de Sig. Paulmann „—50
La blonde. Polca mazuca pentru piano de Sigismund Paulmann „—50
Hora reginei. De Sig. Paulmann „—25
Sărba pășunilor. De Sig. Paulmann „—25
Marș turcesc. De Sig. Paulmann „—25
Intermezzo pentru piano de M. Capșa Les fleurs de Mai. Valse de Ant. Cirillo „1.—
Sărba oficerilor. De C. Dimitrescu „—50
La fille du Marin Vals de Ivanovici Daisy Bell. Valse (All Right) de C. Kaps Liniste. Vals pentru piano de Dimitrie St. Cristide „1.—
Am plâns. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirillo „—75
Siagurătatea. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirillo „—75
Claire. Polca pentru piano de Alphonse Cirillo „—25
Institutele-Unité. Vals pentru piano de Carol Decker „1.—
Sărba Bucureștilor, pentru piano de Const. Dimitrescu „50.—
Sărba mirilor. De Const. Dimitrescu „50.—
Iubileul. Marș de Gh. Fontino „75.—
Surorile. Horă de Gh. Fontino „50.—
Elisa. Polca franceză de G. Ionescu „50.—
Zéphir. Polca mazuca de G. Ionescu „75.—
Souvenir de Zürich. Polca mazuca de Anton Kneisel „50.—
Pas de quatre original. De Mayer Lutz Gavotte de la Princesse „Marie“ de Michel Marguerite „—75
Al plâns și tu v'odată? Romanță pentru voce și piano de Ernest I. Alexandrescu „—50
Nu înțeleg. De E. I. Alexandrescu „—50
Pictoriile. De E. I. Alexandrescu „—50
Un fir electric. De E. I. Alexandrescu „—75
L'Affection. Polca franceză pentru piano de C. D. Belortu „40
De Braila à Gènes. Galop pentru piano de C. D. Belortu „50.—
Sărba Bucureștilor, pentru voce și piano „50.—
Ioan D. Burlan „50.—
Sărba Bucureștilor, pentru voce și piano de In D. Burlan „50.—
I. Villacroze. De ce mi-ai zis odinioară, romanță „—75
Radu D. Rosetti. E vre-un loc uitat de oameni, reverie pentru voce și piano „—50
I. Paschill. L'Amitié, vals „1.—
R. van Saanen, cunvinte de M. Eminescu Doina codrului „—75
Ioan D. Burlan. Amintiri din Breasta, sərbă pentru piano „—50
I. Braunstein. Rêve du Matlot, vals pentru piano „1.—
G. Vasiliu. Freametul Zăvoaiului, horă „—75
C. Felix. Cuvinte de I. Dorianu. Vals conjugal pentru voce și piano „—50
I. Paschill. Cuvinte de I. Dorianu. Așa 'mi-e scris, romanță pentru voce și piano „50.—
F. Domeier. Soirées de Bucarest, vals „150
A. Cirillo, Emilie, polca mazuca pentru piano „—50
D. D. Voreas, Mignon, polca mazuca „—50
I. Dicker. Punct și virgulă, polca pentru piano „—50
Polizo-Micșunești. Douce-Nuance, vals „—40
G. Ciurea. Ferdinand-Marș „—50

La comanda din afară se se adaugă pentru porto postal încă 5 cr. ear' pentru expediție recomandată 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din urmă.

„Naționalitatea“. Societatea noastră „Tipografia“ a scos într'o elegantă broșură interesantul studiu de Mar Nordau despre „Naționalitate“. Valoarea acestui studiu este cunoscută cetitorilor noștri limbajul frumos în care „Rosmarin“ al nostru a știut să-l îmbrace și gustat deja de cetitorii noștri, căci în „Tribuna“ s'a publicat mai întâiu. Vorba era numai ca interesantele observațiuni originale ale genialului autor să nu rămână resfirate prin atâția numeri de ziar, ci să fie colectate într'un mănunchiu mai accesibil la cetit și meditat. Această a împlinit-o „Tipografia“ cănn a rețipărit articoli din „Tribuna“ în broșura de față. În estensiune de 40 pagini tipărite frumos pe hârtie fină, această prețioasă broșură se trimite francat pentru 25 cr. A se adresa la librăria „Tipografia“ societate pe acțiuni în Sibiu.

„Trilby“, sensaționalul roman de George du Maurier, tradus de curând în românește de „Afin dela Tuscia“ se află de vânzare și la librăria noastră. E un volum de 336 pagini, tipărit frumos pe hârtie fină, și elegant adjustat; foarte potrivit cadou de ocazie. Costă numai un florin (2 coroane).

Sosiți în Sibiu.

La 11 Aprilie n. 1899.
Hotel „Împăratul Romanilor“: Voinea cu soția, profesor din București, Horváth, căpitan din Brașov; Patifa, locotenent din Alba-Iulia; Dr. Eisler, Leplat, negustor de căi din Viena; Șerban, inspector, Kistner, Petrak, Eber, din Budapesta; Duschner din Viena, Joeki, Körösy, Harig, d-n Cluj, Kuffler din Fridek, Rappe din Berlin, Wurdinger din Saaz, Kohn din Illanurșană, comercianți.
Hotel „Neurischer“: Ferenczy, proprietar din Cărbidul-mare; Goseller din Mannheim, Singer, Löwy, din Orăștie, Arányi, din Budapesta, comercianți.
Hotel „Meltzer“: Hegazoni, antreprenor din Căneni; Ganea, preot; Fleschin cu soția, notar din Porcești.
Hotel „Habsburgian“: Wilig, voiajor din Budapesta.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 8 Aprilie n. 1899

Săminte	Qualitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	Qualitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela	până	dela	până	
Grâu				
Bănățeneș nou	75	9.66	9.70	9.75 9.80
Grâu de Tisa	75	9.81	9.90	9.96 10.—
Grâu de Pesta	75	9.75	9.8	9.90 10.95
Grâu de Alba-Reg.	75	9.75	9.85	9.9 9.95
„ Bacica	75	10.20	10.25	9.95 0.—
Grâu ung. de Nord	75	—	—	—
Săminte vechi ori noue				
Soia				
Qualitatea per hect.				
dela	până	dela	până	
Săcară	prima	70—72	7.8	7.95
Orz	de nutreț	60—62	6.2	6.25
„	de vînare	62—64	6.40	7.60
„	de bere	64—66	7.40	8.80
Ovăz	banț.	39—41	4.65	4.70
Cucuruz (porumb)	de altăsoia	—	5.55	5.60
Meiu	—	—	5.50	5.55
Hrișcă	—	—	11.50	12.35
				4.25 4.30
Grâu	Mart-Apr.	10.10	10.20	
Cucuruz	Sept.-Oct.	8.48	8.50	
„	Main-Jun.	5.5	5.5	
„	Julie-Aug.	5.80	5.85	
„	Oct.	—	—	
rodnote diverse				
Săm. de trif.	Lucernă ungurescă			
Oleu de rap.	rafinat			
Uns. de porc.	dela Pesta	54.50	55.—	
Slănină	dela țeară			
„	avântată			
„	afumată	51.—	2.—	
Său				
Prune				
Licitar	slavon, nou			
„	bănățeneș			
„	brută			
„	galbină străcurată			
„	de Rosenau			

Garașii pietri din Sibiu.

Din 11 Aprilie n. 1899.			
Hărto-monetă română	Cump.	9.47	vënd. 9.51
Lire turcești			
Imperial (15 R. aur)		19.—	19.10
Imperial 100 a		126.75	127.50
Galbeni		5.62	5.67
Napoleon-d'or		9.51	9.86
100 Marco germane		58.70	59.20
Livre sterling		11.92	12.04

Bursa de Budapesta.

Din 6 Aprilie n. 1899.			
Renta de aur ung. 4 $\frac{1}{2}$ %			
„ ung. val. cor. 6 $\frac{1}{2}$ %		100.25	
Imprumutul câștigat ferate ung.		121.50	
Amortizarea datoriilor ferate de Out ung. (I-a emisiune)		122.50	
Amortizarea datoriilor ferate de Out ung. (II-a emisiune)		102.—	
Bonuri rurale ung.		98.—	
„ croate-slavone		99.—	
Obligațiunile desp. regaliilor		101.50	
Imprumut cu premiu ung.		158.—	
Leasuri pentru regularea Tisei și Seghedin		140.—	
Renta de hărto austriacă		102.50	
„ de argint austriacă		102.25	
„ de aur austriacă		128.50	
Leasuri austriace din 1880		160.25	
Acțiunile băncii austro-ungare		955.—	
„ de credit ung.		—	
„ de credit austr.		—	
Scrieri fonciare ale institutului de credit și economiei „Albina“		102.—	
Argintul		5.69	
Galbeni împărătești		5.67	
Napoleon-d'or		9.56	
Mărci 100 imp. germane		59.—	
Londen 10 Livre sterling		120.50	

Bursa de Viena.

Din 6 Aprilie n. 1899.			
Renta de aur 4 $\frac{1}{2}$ %		122.20	
„ ung. v. c. 6 $\frac{1}{2}$ %		100.—	
Imprumutul câștigat ferate ung.		122.—	
Amortizarea datoriilor ferate de Out ung. (I-a emisiune)		101.75	
Amortizarea datoriilor ferate de Out ung. (II-a emisiune)		121.60	
Bonuri rurale ung.		98.—	
„ croate-slavone		99.—	</

„CONCORDIA“

societate comercială pe acții, Sibiu.

Filială în Făgăraș en gros și detail.

Depozite en gros Căneni (România) și Alba-Iulia.

Branșa de coloniale.

Zahar, cafele fine, delicatose de saison și brânzături de tot felul, chocoladă și cacao, ciainuri (thea) veritabile și bisquits fini, precum și pesmeți, romuri veritabile de Jamaica și Cuba cognacuri adevărate franțuzești și indigene.

Mare deposit de vinuri naturale indigene dela 40 cr. litru în sus.

Vinuri veritabile de Bordeaux, Malaga, Madeira, Oporto și Xeres, champagne franțuzească adevărată precum și indigenă. Liqueururi străine și din țeară. Țuică bătrână, sligoviță, țescovină și rachiu de trebere.

Mare deposit de făină de Bănat excelentă.

Deposit bine asortat de ape minerale.

Iere moi și proaspete. Iere roșii. Rahat de „Bellavista“. Halva. Luminări de ciară, stearină, parafină și de seau. Singurul deposit al fabricii de luminări de stearină Moessner & Mersing din Galați (România).

Branșa de textil și manufactură.

Mare deposit și bine asortat în țesături de in și bumbac, pichet, barchent (de vară și de iarnă).

Garnituri de masă, serviete și prosoape.

Basmale veritabile de Irlanda. — Șifon, Oxford, Creton, Pânzături.

Bumbacuri de împletit, croșetat și brodat.

Lână răsucită și bîrd.

Metăsuri de cusut și brodat în colorii veritabile dela Dollfus-Mieg & Co. Muhlhausen i/E., cea mai renumită din lume.

Cămeși pentru bărbați și pentru turiști. Gulere, manșete și cravate.

Mare sortiment de ciorapi pentru bărbați, dame și copii.

Prețuri-curente la cerere gratis și franco. (2850) 18—

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Novitate!

Cadou

ocasional!

LIMBA FLORILOR.

— De amor și amicitie. —

Simbolica naturală a celor mai favorite flori, compusă după explicările orientalilor de

Un amoresat.

Acest volum, în format dragălaș (32°) imprimat pe hârtie velină, în două colorii, negru și albastru, elegant compactat în lux, este

cadou potrivit

pentru tinerime, mai ales pentru fete.

În legătură de pansă colorată, tabla titlului imprimată cu aur.

Prețul unui exemplar 50 cr. = 1.50 lei.

„Foaia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului“

este în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte să poată abona această foaie

„Foaia Poporului“

va costa numai 2 fl. pe anul întreg sau 1 fl. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu.

Se află de vânzare:

HOMO SUM.

ROMAN

DE

GEORGE EBERS.

Prețul 1 fl. sau 2 lei 50 bani.

Comandă se pot face la

„Tipografia“,

soc. pe acțiuni în Sibiu.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Se află de vânzare:

George du Maurier

TRILBY.

IN ROMANEȘTE

DE

AFIN DE LA TUSCIA.

Prețul 1 fl. v. a. plus 5 cr. porto.

A apărut și se află de vânzare la Librăria „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu:

Lupta pentru drept

Dr. Rudolf de Jhering

traducere

Teodor V. Păcățian.

Prețul 1 fl. v. a.

Această carte ar trebui să o citească și studieze

fiecare Român,

luptător pentru

dreptul național.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

A eșit de sub tipar:

Însoțirile de credit

împreunate cu

însoțiri de consum, de vânzare, de vânzare, de vânzare etc. și instrucțiuni trebuincioase.

Îndreptare practică

pentru

afințarea și conducerea de astfel de însoțiri de

E. W. RAIFFEISEN.

Edițiunea a V-a.

Traducere autorizată de

Dr. Aurel Brote,

directorul bancii gen. de asigurare în „Transilvania“

EDITURA

„Transilvania“ rom. de agricultură din comitatul Sibiu (280 pagini mari).

Cartea costă 80 cr. (cu porto postal 90 cr. comandată 1 fl.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia“,

soc. pe acțiuni în Sibiu.

Doi mari Metropoliti ai Românilor

Andrei bar. de Șaguna

Alexandru Sterea Suluțiu.

— Portrete frumoase. —

Lucrate la Viena, în fototipie, fiecare separat, pe hârtie fină de carton; sunt foarte potrivite tablouri în casa fiecărui Român.

Prețul unui exemplar 25 cr.

Librăria „Tipografia“,

soc. pe acțiuni, Sibiu.

Clasa a IV-a primei loterie de clase reg. ung. privilegiată.

Câștigul principal 60.000 coroane

Cel mai mic câștig e de 40 coroane, la olaltă:

Trei mii câștiguri în valoare de 240.000 cor.

Prima tragere e deja la 18 Maiu!

Un los întreg
6 fl.

Un los de jumătate
3 fl.

Un pătrar de los
1 fl. 50 cr.

O optimă de los
75 cr.

Cel mai mare deposit de losuri se află la casa de schimb a lui

[108] 6—18

ADLER,

colectură principală,

Sibiu, P. ața-mare nr. 1.

Cel mai mare câștig la tragerea a VI-a e: UN MILION.

La Librăria „Tipografiei“, soc. pe acțiuni în Sibiu,

se află de vânzare

următoarele publicațiuni

ale Societății

„Inocențiu Micu Clain“

a teologilor din Blaj

1. „Epistole către un preot tânăr“ de Aloisius Melcher. Partea I. și II. 2 volume mari cu prețul redus de 1 fl. 50 cr.
2. „Pregătire la moarte“, adică considerațiuni asupra maximelor eterne folositoare tuturor spre meditare și profeții spre a predică, de Alfons M. Liguori, 1 volum de 440 pag. — fl. 80 cr.
3. „Duh mistic“, narațiune de Bolanden (45 pag.) — fl. 10 cr.

Se recomandă mai ales profețiilor.

Descrierea Ardealului.

Cine vrea să cunoască frumoasa țeară a Ardealului, și cu deosebire Munții Apuseni, patria lui Horia și Ianuș, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murșului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, isvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.

Toate zările noastre au apărut în cuvinte elogioase aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Liga română“, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicație unei trebuințe ce intrădever se simțea la noi. Sperăm, că publicul cititor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.“

Comandă se pot face la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Legea veterinară.

Atât primăriile comunale, cât și fiecare econom cu trebuință

să cunoască legea numită veterinară. Dl Tormay Béla, secretar de stat în ministerul de agricultură, a scos la lumină o explicare populară a legii amintite. În această explicare se vorbește pe larg despre pasapoarte, de tirgurile de vite, de boalele lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Reuniunea agricolă română din Sibiu a tradus această carte în limba română populară. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împărtășește economilor cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARA

BOALELE CONTAGIOASE

stând cu dinții la sfat în lungile seri ale iernii.

De

Tormay Béla.

(134 pag. mari)

Cartea costă 80 cr. (cu porto postal 35 cr.) și se poate cumpăra dela

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall.